





Книга 1

НОВАЯ КОРОЛЕВА

Книга 2

МАГИЯ ПАМЯТИ

Книга 3

КОРОЛЕВСТВО ЛЕТА

Книга 4

ЛЕДЯНОЕ СОРЕВНОВАНИЕ

Книга 5

МУЗЫКА ДЛЯ БЕЛЫХ МЕДВЕЖАТ

Книга 6

КУБОК ЭРЕНДЕЛЛА

Книга 7

ТАИНСТВЕННЫЙ ПОДАРОК

Книга 8

ВОЗВРАЩЕНИЕ В ЛЕДЯНОЙ ДВОРЕЦ

Книга 9

АННА СПЕШИТ НА ПОМОЩЬ

Книга 10

ГЕНИАЛЬНЫЙ ПЛАН ОЛАФА

Книга 11

ПРИЗРАКИ ЭРЕНДЕЛЛА





Анна и Эльза

Гениальный план Олафа



Элизабет Рудник

#эксмодетство

Москва

2021





УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Coe)-44
P83

Elizabeth Rudnick
OLAF AND SVEN ON THIN ICE

Copyright © 2021 Disney Enterprises, Inc.
All rights reserved.

Рудник, Элизабет.

P83 Холодное сердце. Гениальный план Олафа / Элизабет Рудник ; [перевод с английского С. В. Топоровой]. — Москва : Эксмо, 2021. — 128 с. — (Холодное сердце. Новые приключения Анны и Эльзы).

ISBN 978-5-04-117769-0

Олаф и Свен отправляются на заготовку льда! Дело в том, что Олаф решил помочь своему дорогому другу Кристофу и доставить вместо него жителям Эренделла лёд. Конечно, не всё идёт гладко (правда, Олаф этого даже не замечает), зато какая весёлая у них получается поездка! Главное, довезти всё-таки лёд всем, кто его ждёт. И это оказывается не так просто, как снеговичок и олень надеялись.

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Coe)-44

- © Топорова С.В., перевод на русский язык, 2021
- © Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2021

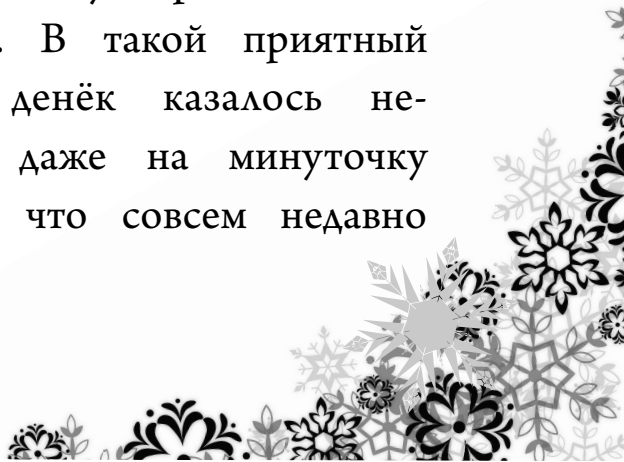
ISBN 978-5-04-117769-0





Глава 1

В Эренделле наступило ещё одно замечательное утро. Ни облачка не омрачило ясное голубое небо, дул лёгкий ветерок, наполняя тёплый воздух ароматом свежих цветов. В такой приятный солнечный денёк казалось невозможным даже на минуточку представить, что совсем недавно





королевство было погружено во власть вечной зимы.

В тот вечер, когда состоялась коронация принцессы Эренделла Эльзы, случилось просто невообразимое. Она случайно вызвала снежную бурю, заморозив всё королевство! Тогда ещё никто — даже её сестра, принцесса Анна, — не знал, что Эльза обладает особыми способностями. К несчастью, новоиспечённой королеве не всегда удавалось контролировать свой магический дар. В ужасе от того, что она сотворила с Эренделлом, Эльза пустилась в бегство и с помощью волшебных сил возвела ледяной дворец далеко на Северной горе. Она поклялась, что больше ни-



когда не вернётся обратно, чтобы уберечь всех, особенно свою сестру, от ледяной магии.

Но беда заключалась в том, что после побега Эльзы из Эренделла снег всё шёл и шёл... Шёл не переставая до тех пор, пока всё королевство не покрылось белоснежным покрывалом, а каждый человек и животное чуть было не превратились в сосульки. Чтобы остановить снегопад, кто-то должен был отыскать Эльзу.

К счастью, принцесса Анна оказалась очень храброй и умной девушкой. Вместе с новыми друзьями — Кристофом, его верным оленем Свенем и отважным снеговиком по имени Олаф — она спасла Эренделл. Анна на-



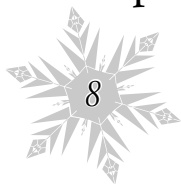


шла сестру и смогла доказать ей, что любовь сильнее всякого страха, а Эльза вернула тёплое лето в королевство. Жители Эренделла не успели и глазом моргнуть, как полюбили новую правительницу.

Жизнь в королевстве заиграла новыми красками. По указу сестёр ворота замка теперь всегда были открыты для местных жителей и гостей из других государств, а по просторным залам эхом разносился радостный звонкий смех.



Но в это утро в замке слышался не смех, а пение. Голос не всегда попадал в ноты, но звучал очень весело и заразительно. Певцом был Олаф — снеговик, которого наколдовала Эльза, когда



с помощью магии возводила свой ледяной дворец. Он очень напоминал снеговика, которого сёстры слепили в детстве, вот только теперь Олаф был живым и мог говорить! Несмотря на то что он жил в Эренделле совсем недолго, все успели полюбить очаровательного нарушителя спокойствия.

Шагая по коридорам, Олаф немного петлял. Маленький снеговик не особенно хорошо двигался по прямой.

— Ну и что? Так я замечаю вещи, которые другие упускают из виду, если идут только прямо, — говорил никогда не унывающий Олаф, когда принцесса Анна однажды обратила внимание на его забавную походку. — Ты





тоже должна попробовать. Обещаю, тебе понравится!

Напевая песенку, он искал свою подругу принцессу Анну. Они должны были отправиться в город и найти особенный подарок для королевской поварихи, ведь уже завтра наступит её день рождения. Олаф просто обожал выбирать подарки. Может быть, они купят ей новый фартук. Или хорошую новую лопаточку! Остановившись, чтобы как следует подумать, снеговик поднёс одну из своих ручечек к длинному носу-морковке. Это навело его на мысль. «Может быть, именинница обрадуется корзине свежесобранных овощей?» Только подумав об этом, Олаф покачал головой. У королевского



повара было и так предостаточно овощей. Нужно что-то особенное. То, что по-настоящему обрадует её в день рождения!

— Может быть, мы купим ей торт-мороженое? — начал размышлять маленький снеговик вслух. — Да, торт-мороженое звучит прекрасно. Вкусно так, что пальчики оближешь. Торт-мороженое в тёплый летний денёк... Он немного подтает и станет идеальным. Придворная повариха будет в восторге!

Услышав голоса неподалёку, Олаф ускорил шаг и оказался на одном из множества балконов замка. Зигзагами приблизившись к широким каменным перилам, он просунул голову между мас-





сивными балясинами и заглянул в комнату внизу. Его глаза загорелись. Там были принцесса Анна и Кристоф!

— Мои дорогие друзья! — восторженно взвизгнул снеговик. Олаф уже было набрал побольше воздуха, чтобы громко прокричать «Привет!», но остановился и прислушался. Анна скрестила руки на груди и хмурилась.



— Да, знаю, всё не совсем так, как мы обсуждали, — слышался голос Кристофа. — Но будет здорово, обещаю. Только ты, я и корзина для пикника, полная еды! Подумать только... Мы проведём вместе целый день!



Олаф увидел, что Анна слегка смягчилась, и на её лице появи-



лась улыбка. Он облегчённо вздохнул. Фух! Дружелюбному снеговикау гораздо больше нравилось, когда все улыбались. Но в этот же момент Олаф замер в ужасе. «Минуточку! — подумал он. — Кристоф и Анна собираются на пикник? Прямо сейчас?» Но ведь сегодня Кристоф должен был отправиться на сбор льда! Неужели он забыл о своей обязанности Почётного Магистра Льда и Ледовоза Эренделла... Если Кристоф не доставит лёд жителям королевства, то день не станет от этого менее прекрасным... Разве что ужасно жарким. Тут глаза Олафа расширились. Всё оказалось ещё хуже, чем он мог подумать вначале. Безо льда торт поварихи-

